

SUOMEN

POSTIHALLITUS.

HELSINGISSÄ,

maaliskuun 30 p:nä 1893.

Kaikille postitoimistoille.

N<sup>o</sup> 7,395.

Ohjeena käytettäväksi ilmoitetaan täten postitoimistoille, viitaten postihallituksen kiertokirjeeseen N:o  $\frac{8}{1,024}$  Maalisk. 17 p:ltä 1888, niin hyvin ote armollisesta asetuksesta, koskeva kauppasuhteita Venäjän ja Suomenmaan välillä, annettu 31 p. Tammik. 1859, kuin myös tullisäännöstä Suomen suuriruhtinaanmaata varten, annettu 30 p. Jouluk. 1887, jonka ohessa saatetaan tiedoksi, että seuraavista tavaroista on niinkään suoritettava tullimaksu, kun niitä Venäjältä Suomeen kuljetetaan, nimittäin: oluesta, portterista sekä muista mallasjuomista (arm. asetukseen mukaan 21 p:ltä Marrask. 1881), keinotekoisesta voista (arm. kirjeen mukaan 21 p:ltä Jouluk. 1888) ynnä tupakasta (arm. kuulutuksen mukaan 21 p:ltä Jouluk. 1891).

Hj. Lagerborg.

A. K. Planting.

Suomensi:

J. E. Melartin.

*Ote.*

## **Keisarillisen Majesteetin Armollinen Asetus kauppasuhteista Venäjän ja Suomenmaan välillä.**

Annettu Helsingissä 31 p. Tammik. 1859.

---

### **Viides osasto.**

**Keisarikunnasta Suomeen tulevista tavaroista.**

35 §.

Kaikkia Venäjän tavaroita saadaan merta, maata ja Laatokan-järveä myöten Venäjältä tuoda ilman tullimaksutta Suomeen, paitsi 1) paloviinaa, jonka kuljettaminen Suomeen on kielletty; ja 2) ulkomaan viinejä, kaikenlaista sokeria, kaikenlaista siirappia ja suoloja, joista Suomessa pitää tullia maksettaman myötäliitetyn luettelon mukaan litt. D.

---

40 §.

Semmoisia ulkomaisia tavaroita, joista tulliraha on venäläisessä tullikamarissa maksettu, saadaan Keisarikunnasta Suomeen tuoda yhtäläisellä tavalla ja samanlaisten kirjain turvissa kuin tässä ylempänä venäläisistä tavaroista määrättiin. Kaikki merta myöten tuotavat ulkomaiset tavarat ovat Suomeen tullessansa uudestaan tullattavat Suomen taksan mukaan, ilman että Venäjällä suoritettuja tullirahoja takaisin maksetaan. Maata tahi Laatokan-järveä myöten saadaan muita ulkomaisia tavaroita Venäjältä Suomeen tullitta kuljettaa, paitsi semmoisia, jotka myötäliitettyssä luettelossa litt. D ovat ylösotetut ja joista tullirahaa maksetaan Suuriruhtinaanmaan tullitaksan mukaan, myöskin ilman että Venäjällä maksettua tullirahaa takaisin annetaan.

---

## K u u d e s   ö s a s t o .

### Erinäisiä säädöksiä.

#### 44 §.

Postiasetuksissa säädetyllä tavalla lähetetään postissa tavaramyntyjä Keisarikunnasta Suomeen vaariinottamalla, että myttyjen päälle aina kirjoitetaan mitä niissä löytyy; ja sittenkun mytyt ovat määräpaikkaansa tulleet, jätetään ne tullikamarissa tutkittaviksi, jos määräpaikassa on tullikamari, ja perimämiehille joko tullitta tahi tullimaksua vastaan annettaviksi, aina sen mukaan, mitä tavaramytyt milloinkin sisältävät, ja seuraamalla edelläpäin säädetyitä määräyksiä niistä tavaroista, joita maitse taki Laatokan-järveä myöten Venäjältä Suomeen kuljetetaan. Mutta niillä paikkakunnilla, missä ei tullikamaria ole, aukaistaan mytty perimämiehen läsnä ollen postikonttoorissa ja jos siinä on semmoisia tavaroita, joista 35 ja 40 §§:ien mukaan tullia maksettaman pitää, on mytyn perimämies velvollinen kaikkien sen sisässä olevain tavarain ylitse kirjoittamaan nimi-niettoon tehdyn luettelon, jonka Postilaitos oikeaksi todistaa, ja lähettämään se lähinnä olevalle tullikamarille, sekä sinne suorittamaan säädetyt tullimaksut; älköönkä myttyä ennen Postikonttoorista ulosannettako, kuin siellä on näytetty tullikamarin kuitti näiden maksujen ylitse. Jos ei mytyssä ole mitään tullattavia tavaroita, ulosannetaan se kohta aukaisemisen perästä.

*Muistutus.* Pietarista Suomeen postissa lähetettäviä tavaramyntyjä saadaan siellä olevassa Suomen tullitoimituksessa tullattaviksi ja lyijyleimoilla varustettaviksi esittää, jos tavarat ovat tullattavia. Tällä tavalla lyijyleimoilla varustetut tavaramytyt ulosannetaan määräpaikassa, ilman tarkempata tutkimusta niiden sisällyksen suhteen, jos lyijyleimat eivät ole rikutut; mutta jos asia on toisin, menetellään niiden kanssa niinkuin lyijyleimoja kaipaavista mytyistä edelläkäs on säädetty.

*Litt. D.*

**Luettelo semmoisten ulkomaisten tavarain ylitse, joista Suomessa pitää tulla maksettaman, kuin niitä Keisarikunnasta sinne tuodaan sekä meritse että maitse ja Laatokan-järveä myöten.**

*Juomia :*

Arrakkia eli rakkia, rommia, konjakkia ja ranskan paloviinaa sekä punssia, bishoffia, karoliinaa ja muita arrakista, rommista, konjakista eli viineistä sokerin kanssa tehtyjä juomia.

Geneweriä eli katajanmarjaviinaa, shromia, liköörejä, hedelmä-, marja- ja ryytiviinaa, kuin myöskin kirsvasseria.

Rypäleviinejä kaikenlaisia, sekä kirsikkaviiniä.

Simaa, lipetsiä, portteria ja olutta.

*Kaloja:* sardineja ja kaikenlaisia sillikaloja.

*Hedelmiä:* appelsiineja, sitruunia ja pomeransseja, tuoreeltansa; kapris-nuppuja; kaikenlaisia manteleita; öljypuun (oliivi)- marjoja; seuraavanlaatuisia kuivatuita hedelmiä: luumuja, viikunoita, rusinoita, veskunoita ja korintteja.

*Siirtomaan-tavaroita:*

Kaakaota papuina, kappaleissa ja jauhennettuna sekä suklaata.

Vaniljaryytiä, neilikoita, muskotinpähkinöitä, muskotinkukkia, kaneelia, kaneelinuppuja, valkoista kaneelia eli neilikkakassiata, kartemummaa, neilikannuppuja ja kaikenlaisia pippureita.

*Kahvia.*

*Sokeria,* kaikenlaista, ja kaikenlaista *siirappia.*

*Öljypuun* (oliivi)- ja *puu-öljyä.*

*Riisiä,* riissiryyniä ja saagoa.

*Teetä,* kaikenlaista.

*Suoloja.*

*Kuoriaisia:* saksansimpukoita (ostereita) ja merikrapuja.

*Puuwillaa,* raakaa.

*Värejä ja väriaineita:*

Indigo-sinistä ja indigo-nestettä.

Kohenilli-punaista ja kohenilli-nestettä.

Karmiini- ja kartamiini-punaista, florentiini-lakkaa ja kultapurppurata.  
Sahramia.

*Gummi arabicum*'ia (gummipihkaa), dragantia, gutta- ja kopalipihkaa, halpaa gummi- eli kirsimarjapihkaa, katehuta eli kashuta (japanilaista mehua), sandarakkia, gummi-senegalia, shellakkaa ja muita tullitaksassa erittäin nimittämättömiä gummilajeja.

*Silkkiä*, raakaa ja kehrättyä.

*Korkkipuuta*, kaluksi tehtyä.

*Ote.*

## Suomen Suuriruhtinaanmaan Tullisääntö.

Annettu Helsingissä 30 p. Jouluk. 1887.

---

### 6 Luku.

#### Postissa tulevista tavaroista.

#### 69 §.

1. Kun ulkomaan paikasta postissa tulee tavaroita semmoiseen paikkaan Suomessa, jossa on tullitoimisto tullausoikeudella, jättää postikonttoori ne kuittia vastaan mainitulle tullitoimistolle tullauttamista varten. Tullittomasta tavarasta tai tullin-alaisista tavaroista kotitarvetta varten silloin ei vaadita tullaushakemuskirjaa.

Niistä paikoista sitä vastaan, jossa semmoista tullitoimistoa ei ole, pitää ulkomaalta tulevat tavarapaketit tavaravastaanottajan kustannuksella ja posti-konttoorin silmällä-pidon alaisena lähetettämän lähimpään tullikamariin tai tullitoimituspaikkaan tullauttaviksi sekä tämän tapahduttua sieltä kuittia vastaan asianomaiselle annettaman.

2. Niitten tavarapakettien käsitlemisestä, jotka Venäjältä postissa Suomeen lähetetään, olkoon voimassa mitä siitä erittäin on säädetty.

---

N:o 39.

Den 31 December 1893.

(Poststyrelsen).

## POSTSTYRELSEN

I

FINLAND.

HELSINGFORS,

30 November 1893.

**Till samtliga postanstalter.**

№ 7,395.

För att tjena postanstalterna till ledning, meddelas härhos, med åberopande af poststyrelsens cirkulär N:o  $\frac{8}{1,024}$  för den 17 Mars 1888, utdrag såväl af nådiga förordningen angående handelsrelationerna emellan Ryssland och Finland, gifven den 31 Januari 1859, som af tullstadgan för storfurstendömet Finland, gifven den 30 December 1887, hvarjemte tillkännagifves, att följande varor äfven äro belagda med tullafgift vid införsel från Ryssland till Finland, nämligen öl, porter och andra maldrycker (enligt nåd. förordning af den 21 November 1881), konstgjordt smör (enligt nåd. bref af den 21 Mars 1888) samt tobak (enligt nåd. kungörelse af den 21 December 1891).

**Hj. Lagerborg.**

*A. K. Planting.*

*Utdrag.*

## **Hans Kejsrerliga Majestäts Nådiga förordning angående handelsrelationerna emellan Ryssland och Finland.**

Gifven i Helsingfors den 31 Januari 1859.

---

### **Femte Afdelningen.**

Angående varor, som ifrån Kejsaredömet afgå till Finland.

#### § 35.

Alla ryska varor och tillverkningar må öfver saltsjön, landvägen och på sjön Ladoga ifrån Ryssland utföras till Finland utan tullafgift, med undantag af 1) bränvin, hvaraf införsel till Finland är förbjuden; och 2) viner, socker af alla slag, sirap af alla slag, och salt, för hvilka tull bör i Finland erläggas i enlighet med bilagde förteckning litt. D.

---

#### § 40.

Utländska varor, för hvilka tull vid rysk tullkammare blifvit erlagd, få ifrån Kejsaredömet exporteras till Finland uti enahanda ordning och med företeende af samma dokumenter, som för ryska varor ofvanföre äro stadgade. Alla utländska varor, som införas öfver saltsjön, skola vid framkomsten till Finland ånyo underkastas tull efter finska tariffen, utan att den i Ryssland erlagde afgift återbäres. Landsvägen eller öfver sjön Ladoga få öfriga utländska varor från Ryssland till Finland tullfritt införas, utom de uti bilagde förteckning litt. D upptagne artiklar, hvilka förtullas enligt Storfurstendömet's tulltaxa, jemväl utan att den i Ryssland erlagde tull återbäres.

---

## Sjette afdelingen.

### Särskildt stadgande.

#### 44 §.

Varufrakter få ifrån Kejsaredömet afsändas med posten till Finland i enlighet med postförfattningarne och under iakttagande, att paketternas innehåll alltid är å desamma påtecknad; och sedan paketterne ankommit till bestämmelseorten, öfverlemnas de till tullkammaren, der sådan finnes, för att visiteras och till adressaten utlemnas antingen emot eller utan erläggande tull, allt efter paketternas innehåll och med ledning af ofvan stadgade föreskrifter rörande varuförsel från Ryssland till Finland landvägen och öfver sjön Ladoga. På de orter deremot, hvarest tullkammare icke finnes, öppnas paketet å postkontoret uti emottagarens närvaro, och i händelse sådane varor medfölja, för hvilka jemlikt §§ 35 och 40 tull bör erläggas, åligger det emottagaren att öfver paketets hela innehåll upprätta specificerad förteckning, som af postverket till riktigheten bestyrkes, och afsända densamma till närmaste tullkammare samt dit inbetala stadgad tullafgift; och må paketet icke utlemnas, innan tullkammarens qvittans öfver skedd dylik inbetalning å postkontoret företes. Innehåller paketet icke några tullbara varor, utlemnas detsamma genast efter öppnandet.

*Anmärkning.* I S:t Petersburg få till afsändning med posten till Finland bestämde varupaketter upptes å finska tullexpeditionen derstädes i afseende å förtullning, om varorna äro tull underkastade, och plombering. Sålunda plomberade paketter utlemnas å destinationsorten utan närmare undersökning af deras innehåll, om plomberna icke äro skadade, i motsatt fall förfares med dem såsom om oplomberade paketter här ofvan är stadgad.



Förteckning öfver utländska varor, för hvilka tull skall i Finland erläggas vid införsel från Kejsaredömet icke allenast öfver saltsjön, utan jemväl landvägen och öfver sjön Ladoga.

*Dryckesvaror:*

Arrack eller rack, rom, cognak och franskt bränvin, samt punsch, bischoff, karolina och andra af arrack, rom, cognak eller viner med tillsats af socker tillredda drycker.

Genewer eller enbärsbränvin, schrom, likörer, frukt-, bär- och kryddbränvin, äfvensom kirschwasser.

Drufvor af alla slag samt körsbärsvin.

Mjöd, lipetz, porter och öl.

*Fisk:* sardeller och sill af alla slag.

*Frukt:* apelsiner, citroner och pomeranser, friska; kapris, mandel af alla slag; oliver; torkade frukter af följande slag; plommon, fikon, russin, sviskon och korinter.

*Kolonialvaror:*

Kakao i böror, stycken och rifven samt chocolate.

Vanilj, nejlickor, muskotnötter, muskotblomma, kanel, kanelknopp, hvit kanel eller nejlickecassia, kardemumma, nejlickeknopp och peppar af alla slag.

*Kaffe.*

*Socker* af alla slag och all slags *sirap*.

*Oliv-* och *bomolja*.

*Ris, risgryn* och *sago*.

*Thé* af alla slag.

*Salt.*

*Skaldjur:* ostron och hummer.

*Bomull, rå.*

*Färger* och *färgningsämnen:*

Indigo och indigo extrakt.

·Cochenille och cochenille extrakt.

Karmin oah kartamin, florentiner lack och guldpurpur.

Saffran.

*Gummi* arabicum, dragant, gutta, kopal, simpel gummi eller körsbärskåda, katehu eller kaschu (japanesisk saft), sandarack, gummi senegal, schellack och andra i tulltaxan icke särskildt nämnda gummisorter.

*Silke*, rått oah spunnet.

*Korkträd*, arbetadt.

*Utdrag.*

## Tullstadga för Storfurstendömet Finland.

Gifven i Helsingfors, den 30 December 1887.

---

### 6 Kap.

Om varor, som ankomma med posten.

#### § 69.

1. Då varor från utrikes ort med posten ankomma till ort inom Finland, hvarest tullanstalt med förtullningsrätt finnes inrättad, öfverlemnas desamma af postkontoret emot qvitto till nämnda tullanstalt, i afseende å tullbehandling. För tullfritt gods eller tullpligtiga varor för husbehof erfordras dervid ej förtullningsinlaga.

Från de orter deremot, hvarest dylik tullanstalt icke finnes, skola utrikesifrån ankomna varupaketter på varuemottagarens bekostnad och under postkontorets kontroll försändas till närmaste tullkammare eller tullexpedition, i afseende å tullbehandling, samt, sedan denna skett, derifrån emot qvitto till vederbörande utlemnas.

2. Angående behandlingen af varupaketter, som från Ryssland med posten till Finland afsändas, gälle hvad derom finnes särskildt stadgadt.